

BAN THƯ KÝ IMO VIỆT NAM
VĂN PHÒNG IMO

Số: 02 /BTK-VPIMO
V/v: Công ước quốc tế Athens
về Vận chuyển Hành khách và Hành lý
bằng đường biển, 1974

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 15 tháng 2 năm 2019

Kính gửi:

- Vụ Pháp chế (Bộ Giao thông vận tải);
- Vụ Vận tải (Bộ Giao thông vận tải);
- Hiệp hội chủ tàu Việt Nam;
- Các Thành viên Ban Thư ký IMO Việt Nam.

Ngày 16/01/2019, Tổ chức Hàng hải Quốc tế (IMO) đã gửi các Quốc gia thành viên Thông tri số PAL.4/Circ.31 về việc thông báo Nghị định thư 2002 của Công ước Quốc tế Athens về Vận chuyển Hành khách và Hành lý bằng đường biển, 1974 sẽ có hiệu lực đối với Liên bang Nga bắt đầu từ ngày 16/4/2019. Hiện tại, có 29 Quốc gia thành viên của Nghị định thư.

Ngày 25/01/2019, Tổ chức Hàng hải Quốc tế (IMO) đã gửi các Quốc gia thành viên Thông tri số PAL.2/Circ.29 về việc thông báo Nghị định thư 2002 của Công ước Quốc tế Athens về Vận chuyển Hành khách và Hành lý bằng đường biển, 1974 sẽ có hiệu lực đối với Vương quốc Ả Rập Xê Út bắt đầu từ ngày 25/4/2019. Hiện tại, có 18 Quốc gia thành viên của Nghị định thư.

Văn phòng IMO Việt Nam xin gửi nguyên bản Thông tri số PAL.4/Circ.31 Thông tri số PAL.2/Circ.29 theo địa chỉ: <http://www.vinamarine.gov.vn> - Thông tin IMO, để Quý cơ quan và Quý thành viên xử lý theo thẩm quyền./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTK-Thứ trưởng Nguyễn Văn Công (để b/c);
- PCT Bùi Thiên Thu (để b/c);
- Lưu: VPIMO (Lưu) ✓

TL. TỔNG THƯ KÝ
TRƯỞNG VĂN PHÒNG



Trần Thị Tuyết Mai Anh

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

PAL.4/Circ.31
16 January 2019

**PROTOCOL OF 2002 TO THE ATHENS CONVENTION RELATING TO THE CARRIAGE
OF PASSENGERS AND THEIR LUGGAGE BY SEA, 1974**

Accession by the Russian Federation

The Secretary-General of the International Maritime Organization has the honour to refer to the Protocol of 2002 to the Athens Convention relating to the Carriage of Passengers and their Luggage by Sea, 1974, and to state that in accordance with article 17(3) of the Protocol, accession by the Russian Federation was effected by deposit of an instrument on 16 January 2019.

The Protocol will enter into force for the Russian Federation on 16 April 2019, in accordance with article 20(2) of the Protocol.

There are at present 29 Contracting States to the Protocol.

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

PAL.2/Circ.29
25 January 2019

**PROTOCOL OF 1976 TO THE ATHENS CONVENTION RELATING TO
THE CARRIAGE OF PASSENGERS AND THEIR
LUGGAGE BY SEA, 1974**

Accession by Saudi Arabia

The Secretary-General of the International Maritime Organization has the honour to refer to the Protocol of 1976 to the Athens Convention relating to the Carriage of Passengers and their Luggage by Sea, 1974, and to state that accession by the Kingdom of Saudi Arabia was effected by the deposit of an instrument on 25 January 2019, in accordance with article III(5) of the Protocol.

The Protocol will enter into force for Saudi Arabia on 25 April 2019, in accordance with article IV(3) of the Protocol.

There are, at present, 18 Contracting States to the Protocol.
